



# Samenspelnieuws



Op Samenspel hoort iedereen er bij!

Nr. 4 Schooljaar 2023-2024  
6 oktober 2023

## Kinderboekenweek 2023: *Bij mij thuis...*

Morgen is het grote Kinderboekenfeest in het kader van de Kinderboekenweek die gisteren is gestart. U en de kinderen zijn van harte uitgenodigd!

<https://kinderboekenfeestzo.nl>

*Tomorrow is the big **Children's Book Festival** as part of the Children's Book Week that started yesterday. You and the children are cordially invited!*

<https://kinderboekenfeestzo.nl>

## Voorlezen thuis...



Voor aanstaande maandagmorgen 9 oktober hebben Moenisha en juf Joan in kader van de kinderboekenweek een ouderbijeenkomst georganiseerd rondom het thema 'Voorlezen thuis'. Een leuke bijeenkomst voor alle ouders en verzorgers met tips en voorbeelden over hoe ouders thuis op een gezellige manier kunnen voorlezen aan hun kinderen? Echt een aanrader. Komt u ook? Aanvang 8.30u op Samenspel 1. Zie ook de bijlage.

## Reading at home...

*Moenisha and teacher Joan have organized a parent meeting for next Monday morning, October 9, as part of the children's book week, around the theme of 'Reading aloud at home'. A fun meeting for all parents and caregivers with tips and examples about*

how parents can read to their children at home in a pleasant way? Highly recommended. Are you coming as well? Starts at 8.30am at Samenspel 1. See also the attachment.

## Meedenk-juffen...

SOMS HEEFT JE KIND  
EEN PROBLEEM

Met wie kan je praten?



Het komt wel eens voor dat een leerling een probleem heeft of dat het iets ernstigs heeft meegemaakt en het gevoel heeft dat het daarover met niemand kan praten, zelfs niet met de eigen juf of meester. Het kan bijvoorbeeld gaan over een fikse ruzie met een leerling tijdens schooltijd of daarna, of over een aanvaring die de leerling met de eigen leerkracht van school heeft gehad en waar de leerling een ongelukkig gevoel over heeft. Als een kind dan zijn of haar gevoelens niet kan of durft te uiten is dat natuurlijk niet goed, het is voor dat kind heel naar en het belemmert ook het leren. Om te proberen dit te doorbreken zijn twee collega's van school 'Meedenk-juf' geworden, op beide locaties is voor de kinderen nu een Meedenk-juf. De Meedenk-juf luistert en helpt de leerling met het vinden van een manier om tot een oplossing te komen. Beide leerkrachten hebben zich in de groepen aan de leerlingen voorgesteld. Bent u benieuwd om welke leerkrachten het gaat, zie de posters in de gangen van beide schoollocaties.

### Think-along teachers...

*It sometimes happens that a student has a problem or has experienced something serious and feels that he or she cannot talk to anyone about it, not even their own teacher. For example, it could be about a major argument with a student during school hours or afterwards, or about a collision that the student has had with his or her own school teacher and about which the student has an unhappy feeling. If a child cannot or does not dare to express his or her feelings, that is of course not good, it is very bad for that child and it also hinders learning. To try to break this, two colleagues from school have become 'Meedenk-teacher', and there is now a Meedenk-teacher at both locations for the children. The Meedenk teacher listens and helps the student find a*

way to reach a solution. Both teachers introduced themselves to the students in the groups. If you are curious about each teacher, see the posters in the hallways of both school locations.

## Project de Toekomst...



Woensdag 11 oktober (van 17.00-21.00u) is in gebouw NoLIMIT weer een bijeenkomst georganiseerd door Project de Toekomst. Zie a.u.b. de uitnodiging in de bijlage.

### Project the Future...

*Another meeting was organized by Project de Toekomst on Wednesday, October 11 (from 5:00 PM - 9:00 PM) in the NoLIMIT building. Please see the invitation in the attachment.*

## Ouder-infoavond op 12 oktober

Volgende week donderdag is de jaarlijkse ouder-infoavond waarop de leerlingen aan u laten zien welke methodes en leerstof er komend schooljaar aan bod komt in de klas. Kinderen laten ook aan u zien wat zij hebben gedaan de afgelopen weken. De ouderinfoavond voor de groepen 1/2, 3 en 4 is van 17.30 - 18.30u, om 18.45u bent u tot 19.45u welkom in de groepen 5 t/m 8. Zo kunt u meerdere groepen bezoeken en heeft u de tijd om van locatie te wisselen. Wij wensen u een informatieve én gezellige infoavond.

### Parent information evening on October 12...

*Next Thursday is the annual parent information evening at which the students will show you which methods and learning material will be covered in class next school year. Children also show you what they have done in recent weeks. The parent information evening for groups 1/2, 3 and 4 is from 5:30 PM - 6:30 PM, at 6:45 PM you are welcome in groups 5 to 8 until 7:45 PM. This way you can visit multiple groups and you have time to change location. We*

wish you an informative and enjoyable information evening.

- Poster De Traktatiewaaijer van de gemeente Amsterdam

## Herhaling: Programma Schoolmaaltijden...



Samenspel doet mee met het **Programma Schoolmaaltijden**, in het vorige Samenspelnieuws is daar uitgebreid aandacht voor geweest. Meerdere ouders hebben zich inmiddels hiervoor opgegeven. Denkt u in aanmerking te komen voor de gratis maaltijdvouchers, u kunt zich [via deze link aanmelden!](#)

### **Repetition: School Meals Program...**

*Samenspel participates in the **School Meals Program**, which was extensively covered in the previous Samenspel News. Several parents have now signed up for this. If you think you qualify for the free meal vouchers, you can register [via this link!](#)*

## AGENDA

4 t/m 15 oktober	Kinderboekenweek!
Za 7 oktober	Kinderboekenfeest in gebouw NoLIMIT
Ma 9 okt	Voorleesactiviteit voor ouders in de theaterzaal, aanvang 8.30u
Woe 11 oktober	Project de Toekomst in NoLIMIT
Do 12 okt	Ouder-infoavond 17.30 – 18.30 gr. 1 t/m 4 18.45 – 19.45 gr. 5 t/m 8
20 okt.	Zonova studiedag voor personeel, kinderen vrij
20 t/m 29 okt:	Herfstvakantie
15 t/m 23 juni:	Juni-vakantie waarin studiedagen 5 t/m 8 en teamdag

Bijlage(n):

- Poster Kinderboekenfeest Zuidoost
- Poster Ouderbijeenkomst 'Voorlezen thuis'
- Poster Project de Toekomst over 'Het bouwen van Familiebanden'